



# Algemene leveringsvoorwaarden

van Anton Paar Benelux BVBA, Maagd van Gentstraat 12, 9050 Gentbrugge, België

## 1. Geldigheidsgebied

1.1 Deze algemene voorwaarden gelden voor offertes en rechtshandelingen van de firma Anton Paar Benelux BVBA, en wel voor de levering van goederen en toepasselijk ook voor de levering van diensten. Deze voorwaarden regelen de contractuele betrekking, voorzover dat in afzonderlijke gevallen schriftelijk niet anders overeengekomen is.

Voor software gelden op de eerste plaats de softwarevoorwaarden uitgegeven door het Oostenrijkse bedrijf van de elektrotechnische en elektronische industrie, voor installatiewerkzaamheden de installatievoorwaarden van de Oostenrijkse sterkstroom- en zwakstroomindustrie resp. de installatievoorwaarden van de Oostenrijkse elektrotechnische en elektronische industrie voor medisch-elektronische techniek.

1.2 Afwijkingen van de onder punt 1.1 vermelde voorwaarden zijn slechts werkzaam na de uitdrukkelijke schriftelijke goedkeuring van de verkoper. Eventueel tegenstrijdige inkoopvoorwaarden van de koper worden hiermee tegengesproken, zodat deze geen onderdeel van de overeenkomst vormen.

## 2. Offertes

2.1 De offertes van de verkoper zijn vrijblijvend.

2.2 Alle offerte- en projectbescheiden mogen zonder toestemming van de verkoper niet gekopieerd en niet voor derden toegankelijk gemaakt worden. De bescheiden kunnen te allen tijde teruggevraagd worden en moeten onverwijld aan de verkoper teruggegeven worden, wanneer de opdracht aan een andere leverancier gegeven wordt.

## 3. Het sluiten van een overeenkomst

3.1 De overeenkomst wordt als gesloten beschouwd, wanneer de verkoper na ontvangst van de opdracht een schriftelijke opdrachtbevestiging gestuurd heeft of een levering uitgevoerd heeft.

3.2 De in catalogi, prospectussen en dergelijke opgenomen gegevens evenals overige schriftelijke of mondelinge mededelingen zijn slechts bindend, wanneer in de opdrachtbevestiging uitdrukkelijk naar deze mededelingen/gegevens verwezen wordt.

3.3 Later gemaakte wijzigingen van en aanvullingen op de overeenkomst zijn uitsluitend van kracht na een schriftelijke bevestiging ervan.

## 4. Prijzen

4.1 De prijzen gelden af fabriek resp. af magazijn van de verkoper exclusief omzetbelasting, verpakking, verzending, demontage, terugname en gepaste verwerking en verwijdering van elektrotechnische- en elektronische apparatuur voor industriële doeleinden als bedoeld in de verordening voor gebruikte elektronische apparaten. Wanneer in verband met de levering leges, belastingen of overige heffingen geheven worden, dan komen deze voor rekening van de koper. Wanneer overeengekomen is, dat de levering inclusief bezorging is, dan worden de kosten hiervan evenals een eventueel door de koper gewenste transportverzekering separaat in rekening gebracht, het lossen en laden is echter niet inbegrepen. De verpakking wordt alleen teruggenomen wanneer dit uitdrukkelijk overeengekomen is.

4.2 Wanneer een opdracht afwijkt van de totaalofferte, dan heeft de verkoper het recht om de prijzen overeenkomstig aan te passen.

4.3 De prijzen zijn gebaseerd op de kosten ten tijde van de eerste offerte. Wanneer de kosten tot aan het moment van levering gestegen zijn, dan heeft de verkoper het recht om de prijzen overeenkomstig aan te passen.

4.4 Bij reparatieopdrachten worden de door de verkoper als doelmatig beschouwde werkzaamheden verricht en op basis van de ontstane kosten in rekening gebracht. Dit geldt ook voor werkzaamheden en meerwerk, waarvan de doelmatigheid eerst tijdens de uitvoering van de opdracht aan het licht komt; hiervoor is geen bijzondere mededeling aan de koper noodzakelijk.

4.5 De kosten voor het maken van reparatieoffertes of voor het uitbrengen van adviezen worden aan de koper in rekening gebracht.

## 5. Levering

5.1 De leveringstermijn begint met de laatste van onderstaande tijdstippen:

a) de datum van de opdrachtbevestiging

b) de datum waarop de koper alle technische, commerciële en overige voorwaarden vervuld heeft;

c) de datum waarop de verkoper een voor de levering van de goederen te verrichten aanbetaling of zekerheid ontvangt.

5.2 Officiële vergunningen en eventueel voor de verwezenlijking van installaties noodzakelijke vergunningen van derden, dienen door de koper verkregen te worden. Wanneer dergelijke vergunningen niet tijdig verkregen zijn, dan wordt de leveringstermijn overeenkomstig verlengd.

5.3 De verkoper heeft het recht om deelleveringen of voorafleveringen uit te voeren en in rekening te brengen. Wanneer levering op afroep overeengekomen is, dan worden de goederen uiterlijk één jaar na opdracht als afgeroepen beschouwd.

5.4 Wanneer er onvoorzien of onafhankelijk van de partijen ontstane omstandigheden optreden, zoals bijvoorbeeld alle gevallen van overmacht, die de nakoming van de overeengekomen leveringstermijn belemmeren, dan wordt de leveringstermijn in ieder geval met de duur van deze omstandigheden verlengd; daaronder vallen in het bijzonder gewapende conflicten, inmenging en verboden van overheidswege, transport- en inklaringsvertraging, transport-schade, energie- en grondstofgebrek, arbeidsconflicten alsook het wegvallen van een essentiële, moeilijke te vervangen toeleverancier. Ook wanneer deze voornoemde omstandigheden bij de toeleveranciers optreden, geeft dit het recht op het verlengen van de leveringstermijn.

5.5 Wanneer bij het sluiten van de overeenkomst tussen de contractanten in geval van een vertraagde levering een contractuele boete (penaal) overeengekomen is, dan komt deze volgens de volgende regeling tot stand, waarbij de toepassing ervan, bij een afwijking op afzonderlijke punten, voor 't overige onverminderd van kracht blijft: in geval van een aantoonbare uitsluitend door de schuld van de verkoper ontstane vertraging in de nakoming van de overeenkomst, kan de koper voor iedere volle week vertraging aanspraak maken op een vergoeding van maximaal ½ %, in totaal echter maximaal 5 %, van de waarde van het betreffende deel van de concrete totaallevering, die tengevolge van een niet tijdige levering van een essentieel onderdeel niet gebruikt kan worden, mits de koper een schade van deze omvang ervaren heeft. Verdergaande claims onder de titel van vertraging zijn uitgesloten.

## 6. Risico-overdracht en plaats van levering

6.1 Indien koper en verkoper niet anders overeenkomen, gaan exploitatie en risico ingaande bij levering af fabriek resp. af magazijn over op de koper. Dit geldt ook wanneer de levering in het kader van een installatie geschiedt of wanneer het transport door de verkoper uitgevoerd of georganiseerd en geleid wordt.

6.2 In het geval van werkzaamheden geldt de plaats waar de werkzaamheden verricht worden, als de plaats van levering.



# Algemene leveringsvoorwaarden

Het risico voor de werkzaamheden, of de overeengekomen deelwerkzaamheden, gaan met de oplevering ervan over op de koper.

## 7. Betaling

7.1 Voorzover geen betalingscondities overeengekomen zijn, moet 1/3 van de prijs bij ontvangst van de opdracht-bevestiging, 1/3 op de helft van de levertijd en de rest bij levering betaald worden. Onafhankelijk daarvan, moet de op de factuur vermelde omzetbelasting in ieder geval binnen 30 dagen na het afleggen van rekening en verantwoording betaald worden.

7.2 Bij deelverrekeningen zijn de betreffende deelbetalingen betaalbaar bij de ontvangst van de betreffende factuur. Dit geldt ook voor verrekeningsbedragen die door naleveringen of andere afspraken het oorspronkelijke transactiebedrag te boven gaan, onafhankelijk van de voor de hoofdlevering overeengekomen betalingscondities.

7.3 Betalingen dienen zonder enige korting in de overeengekomen valuta en franco betaalkantoor van de verkoper uitgevoerd te worden. Een eventuele acceptatie van cheques of wissel geschiedt altijd slechts bij wijze van betaling. Alle daarmee samenhangende rente en kosten (zoals bijv. incasso- en discontokosten) zijn voor rekening van de koper.

7.4 De koper is niet gerechtigd, vanwege claims tot vrijwaring of overige tegenclaims, betalingen op te schorten of te compenseren.

7.5 Een betaling wordt als uitgevoerd beschouwd, op de dag waarop de verkoper erover beschikken kan.

7.6 Is de koper met een overeengekomen betaling of andere prestatie met betrekking tot deze of andere transactie(s) in gebreke, dan kan de verkoper behoudens haar overige rechten,

a) de afwikkeling van haar eigen verplichtingen opschorten, tot aan het tot stand komen van deze betaling of overige prestatie, en een beroep doen op een gepaste verlenging van de leveringstermijn,

b) alle openstaande vorderingen uit deze of andere transactie(s) opeisbaar stellen en voor deze bedragen, vanaf het moment dat deze opeisbaar zijn, rente voor te late betaling van 1,25 % per maand vermeerderd met omzetbelasting in rekening brengen, in zoverre de verkoper de daarboven uitstijgende kosten niet aantoonst.

In ieder geval is de verkoper gerechtigd, om buitengerechtelijke kosten, in het bijzonder aanmaning- en advocaatkosten in rekening te brengen.

7.7 Verleende kortingen of bonussen zijn gebonden aan een volledige betaling binnen de daarvoor gestelde termijn.

7.8 De verkoper behoudt het eigendom van alle door haar geleverde goederen (consignatiegoederen), tot aan de volledige nakoming van de uit de handelsrelatie voortvloeiende verplichtingen van de koper jegens de verkoper, vermeerderd met rente en kosten. De koper cedeert hiermee aan de verkoper ter garantie van haar aankoopsoverdracht haar vordering uit een verdere vervreemding van consignatiegoederen, ook wanneer deze verwerkt, omgebouwd of geïntegreerd werden, en is verplicht een overeenkomstige aantekening in haar boeken of op haar facturen aan te brengen. Desgevorderd moet de koper de verkoper de overdracht van schuldvordering benevens haar debiteuren bekendmaken en alle voor de incassering van de vordering benodigde gegevens en documenten ter beschikking stellen en aan de derdenschuldenaar aanzegging van cessie doen. Bij beslaglegging of andere inbeslagname is de koper verplicht, op het eigendomsrecht van de verkoper te attenderen en dit onmiddellijk mede te delen.

## 8. Garantie en het instaan voor gebreken

8.1 De verkoper is bij het nakomen van de overeengekomen betalingscondities verplicht, overeenkomstig de volgende

bepalingen, ieder gebrek dat de goede werking van de apparatuur benadeelt, dat op het moment van oplevering bestaat en dat op een constructiefout of uitvoeringsfout berust, op te heffen. Op basis van de gegevens in catalogi, prospectussen, reclamemateriaal en schriftelijke of mondelinge uitingen, die niet in de overeenkomst zijn opgenomen, kunnen geen garantieaanspraken gemaakt worden.

8.2 De garantietermijn bedraagt 12 maanden, voorzover voor afzonderlijke producten geen bijzondere garantietermijnen overeengekomen zijn. Dit geldt ook voor producten, die vast met een gebouw of grond en vloer verbonden zijn. De garantietermijn gaat in op het tijdstip van risico-overdracht conform punt 6.

8.3 Voor wat betreft de garantieaanspraken wordt verondersteld, dat de koper het opgetreden gebrek onmiddellijk schriftelijk gemeld heeft. De koper moet het bestaan van een gebrek onmiddellijk aantonen, en moet in het bijzonder de bij haar aanwezige documentatie resp. gegevens aan de verkoper ter beschikking stellen. Bij het aanwezig zijn van een gebrek, dat volgens punt 8.1 onder de garantieplicht valt, kan de verkoper naar eigen goeddunken de gebrekkige producten resp. het gebrekkige onderdeel op de plaats van levering repareren, of het gebrekkige onderdeel voor reparatie te laten toezenden, of een passende korting doorvoeren.

8.4 Alle in samenhang met het opheffen van het gebrek ontstane nevenkosten (zoals bijv. voor het in- en uitbouwen, transport, afvalverwijdering, reistijd) komen voor rekening van de koper. Voor garantietermijnen in het bedrijf van de koper moeten het noodzakelijke personeel, hijsinrichtingen, steigers en klein materiaal enz. zonder bijkomende kosten ter beschikking worden gesteld. Vervangen onderdelen worden het eigendom van de verkoper.

8.5 Wanneer de verkoper een product fabriceert op basis van constructiegegevens, tekeningen, modellen of andere specificaties van de koper, dan is de aansprakelijkheid van de verkoper slechts beperkt tot de conditionele uitvoering.

8.6 Uitgesloten van garantie zijn gebreken die ontstaan door, een niet door de verkoper verrichte installatie en montage, een onvoldoende installatie, het niet in acht nemen van de installatie-eisen en gebruiksvoorwaarden, overbelasting van onderdelen boven de door de verkoper aangegeven capaciteit, nalatige of onjuiste behandeling en het gebruik van ongeschikte bedrijfsmaterialen; dit geldt evenzo voor gebreken die zijn terug te voeren op materialen die door de koper ter beschikking gesteld zijn. De verkoper is ook niet aansprakelijk voor beschadigingen die zijn terug te voeren op handelingen van derden, op atmosferische ontladingen, te hoge spanningen en chemische invloeden. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die onderhevig zijn aan een natuurlijke slijtage. Bij de verkoop van gebruikte producten aanvaardt de verkoper geen garantieaanspraken.

8.7 De garantie vervalt onmiddellijk, wanneer zonder schriftelijke goedkeuring van de verkoper, de koper zelf of een niet door de verkoper nadrukkelijk geautoriseerde derde partij wijzigingen of reparaties aan de geleverde goederen uitvoert.

8.8 Het recht van verhaal van de koper jegens de verkoper op basis van de vrijwaring van de koper jegens haar afnemer verjaart in ieder geval bij het einde van de in punt 8.2 genoemde termijn.

8.9 De bepalingen 8.1 t/m 8.8 gelden toepasselijk ook voor ieder instaan voor gebreken uit andere rechtsgronden.

## 9. Terugtrekking van overeenkomst

9.1 Voorwaarde voor de terugtrekking van overeenkomst door de koper, voorzover er geen speciale regeling getroffen werd, is een leveringsvertraging die terug te voeren is op de grove schuld van de verkoper, alsook de vergeefse expiratie van een bepaalde, adequate nadere termijn. De terugtrekking moet middels een aangetekende brief gevalideerd worden.



## Algemene leveringsvoorwaarden

9.2 Onafhankelijk van haar overige rechten, is de verkoper gerechtigd om terug te treden van de overeenkomst wanneer,

a) de uitvoering van de levering resp. het begin of de voortzetting van de werkzaamheden, om redenen die aan de koper te wijten zijn, onmogelijk is, of ondanks het vaststellen van een adequate nadere termijn verder vertraagd wordt,

b) er bedenkingen betreffende de solvabiliteit van de koper ontstaan zijn en de koper op de eis van de verkoper geen vooruitbetaling verricht of vóór de levering geen deugdelijke zekerheid geeft, of

c) wanneer de verlenging van de levertijd vanwege de in punt 5.4 vermelde omstandigheden in totaal meer dan de helft van de oorspronkelijke leveringstermijn bedraagt, echter met een minimum van 6 maanden.

9.3 De terugtreding kan ook met betrekking tot een nog openstaand deel van de levering of werkzaamheden op basis van de boven gemelde redenen aangezegd worden.

9.4 Wanneer inzake het vermogen van een contractuele partij een insolventieprocedure gestart wordt, of een verzoek tot het starten van een insolventieprocedure wegens gebrek aan voldoende vermogen afgewezen wordt, is de andere contractuele partij gerechtigd, zonder het stellen van een nadere termijn, van de overeenkomst terug te treden.

9.5 Behoudens de aanspraken van de verkoper op schadeloosstelling inclusief buitengerechtelijke kosten, moeten in het geval van een terugtreding de reeds uitgevoerde werkzaamheden of deelwerkzaamheden conform de overeenkomst afgerekend en betaald worden. Dit geldt ook, voorzover de leveringen of werkzaamheden nog niet door de koper geaccepteerd werden alsook voor de door de verkoper verrichte voorbereidende handelingen. De verkoper heeft in plaats daarvan ook het recht om de teruggave van de reeds geleverde goederen te eisen.

9.6 Overige gevolgen van de terugtreding zijn uitgesloten.

### **10 Terugname afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)**

De Europese richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) werd aangenomen op 27 januari 2003 en gepubliceerd op 13 februari 2003, eveneens dag van inwerkingtreding. De richtlijn voorziet de oprichting van een terugnamesysteem van AEEA voor augustus 2005.

Deze richtlijn werd omgezet in de wetgeving die voorziet dat elke invoerder of producent die "een elektronisch apparaat op de Belgische en/of Nederlandse markt brengt" ook de inzameling en verwerking van de afgedankte toestellen op zich neemt.

Concreet betekent dit dat wie apparaten produceert, invoert of assembleert verplicht is om die aanvaardingsplicht na te komen.

Om aan deze plicht te voldoen is Anton Paar Benelux aangesloten bij Recupel (België) en RTA (Nederland).

### **11. Aansprakelijkheid van de verkoper**

11.1 De verkoper is uitsluitend aansprakelijk voor schade buiten het toepassingsgebied van de wet op de productaansprakelijkheid, indien binnen het kader van de wettelijke voorschriften, de verkoper aantoonbaar opzet of grove nalatigheid verweten kan worden. Uitgesloten van aansprakelijkheid zijn: lichte nalatigheid, de vergoeding van gevolgschade en vermogensschade, niet behaalde

besparingen, renteverlies en schade voortvloeiend uit claims van derden jegens de koper.

11.2 Bij het niet nakomen van eventuele voorwaarden voor montage, ingebruikname en gebruik (zoals bijv. de instructies in de gebruiksaanwijzingen) of de officiële toelatingsvoorwaarden, is iedere schadevergoeding uitgesloten.

11.3 Wanneer er contractuele boetes overeengekomen zijn, zijn daarboven uitstijgende claims onder de betreffende titel uitgesloten.

### **12. Het geldend maken van claims**

Voorzover in het afzonderlijke geval geen separaat overeengekomen, of door de wet bepaalde, kortere termijnen voorgeschreven zijn, moet de koper haar aanspraken binnen 3 jaar na risico-overgang gerechtelijk doen gelden, anders verliest de koper het recht op aanspraak.

### **13. Industrieel intellectueel eigendom en auteursrecht**

13.1 Wanneer een product door de verkoper gefabriceerd wordt op basis van constructievoorschriften, tekeningen, modellen of overige specificaties van de koper, dan moet de koper de verkoper vrijwaren van aanspraken en schadeclaims wegens een eventuele inbreuk op intellectuele eigendommen.

13.2 Uitvoeringsdocumentatie zoals bijv. plannen, schetsen en overige technische documentatie, evenals monsters, catalogi, prospectussen, afbeeldingen en dergelijke, blijven het intellectueel eigendom van de verkoper en zijn onderworpen aan de ter zake geldende wettelijke bepalingen voor wat betreft reproductie, nabootsing, concurrentie enz. Punt 2.2 geldt ook voor uitvoeringsdocumentatie.

### **14. Algemeen**

In het geval dat afzonderlijke bepalingen van de overeenkomst of deze bepalingen hun rechtskracht zouden verliezen, blijven de overige bepalingen onverminderd van kracht. De bepaling die haar rechtskracht verloren heeft, zal vervangen worden door een geldige bepaling, die het nagestreefde doel zo dicht mogelijk benaderd.

### **15. Raad van arbitrage en recht**

15.1 Alle geschillen, die uit of met betrekking tot deze overeenkomst mochten ontstaan, zullen definitief worden beslecht overeenkomstig het Arbitragereglement van de ICC door één arbiter benoemd overeenkomstig dit Reglement.

15.2 De zetel van de raad van arbitrage is Brussel. Indien koper en verkoper niet uitdrukkelijk anders overeenkomen, wordt de arbitrage in de Engelse taal gevoerd.

15.3 De overeenkomst is onderworpen aan het Belgische recht met uitsluiting van de normen tot verdere verwijzing. De toepassing van de UNCITRAL-conventie van de Verenigde Naties, inzake overeenkomsten betreffende de internationale aankoop van goederen, wordt uitgesloten.